



Republika e Kosovës
Republic of Kosovo - Republika Kosova
Qeveria- Government -Vlada

PROJEKTLIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES PËR FINANCIM MIDIS REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE ASOCIACIONIT NDËRKOMBËTAR PËR ZHVILLIM PËR PROJEKTIN E EKONOMISË DIGJITALE TË KOSOVËS¹

DRAFT LAW ON RATIFICATION OF FINANCING AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION FOR KOSOVO DIGITAL ECONOMY PROJECT²

NACRT ZAKON O RATIFIKACIJI FINANSIJSKOG SPORAZUMA IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVA I MEĐUNARODNOG DRUŠTVA ZA RAZVOJ PROJEKTA DIGITALNE EKONOMIJE KOSOVA³

¹ Projektligji për Ratifikimin e Marrëveshjes për Financim midis Republikës së Kosovës dhe Asociacionit Ndërkombëtar për Zhvillim për Projektin e Ekonomisë Digjitale të Kosovës, është miratuar në mbledhjen e 63- të Qeverisë së Republikës së Kosovës me vendimin Nr. 11/63 të datës 03.09.2018.

²Draft Law on Ratification of Financing Agreement Between the Republic of Kosovo and the International Development Association for Kosovo Digital Economy Project, was approved in the 63 - meeting of the Government of Republic of Kosova with the decision No: 11/63 dt: 03.09.2018.

³Nacrt Zakon o Ratifikaciji Finansijskog Sporazuma između Republike Kosova i Međunarodnog Društva za Razvoj Projekta Digitalne Ekonomije Kosova, usvojenje na 63- sednici Vlade Republike Kosova, odlukom br: 11/63 dt: 03.09.2018.

<p>Kuvendi i Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të neneve 18 dhe 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Miraton:</p> <p>LIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES PËR FINANCIM MIDIS REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE ASOCIACIONIT NDËRKOMBËTAR PËR ZHVILLIM PËR PROJEKTIN E EKONOMISË DIGJITALE TË KOSOVËS</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Ky Ligj ka për qëllim që të ratifikojë Marrëveshjen për Financim midis Republikës së Kosovës dhe Asociacionit Ndërkombëtar për Zhvillim për Projektin e Ekonomisë Digjitale të Kosovës.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Ratifikimi i Marrëveshjes</p> <p>Nëpërmjet këtij Ligji ratifikohet Marrëveshja për Financim midis Republikës së Kosovës dhe Asociacionit Ndërkombëtar për Zhvillim për Projektin e Ekonomisë Digjitale të Kosovës, e</p>	<p>The Assembly of Republic of Kosovo,</p> <p>Pursuant to Articles 18 and 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,</p> <p>Approves:</p> <p>LAW ON RATIFICATION OF FINANCING AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION FOR KOSOVO DIGITAL ECONOMY PROJECT</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>This Law aims to ratify the Financing Agreement between the Republic of Kosovo and the International Development Association for the Digital Economy Project of Kosovo.</p> <p style="text-align: center;">Article 2 Ratification of the Agreement</p> <p>This Law ratifies the Financing Agreement between the Republic of Kosovo and the International Development Association for the Digital Economy Project of Kosovo, signed on</p>	<p>Skupština Republike Kosova,</p> <p>Na osnovu člana 18. i 65. (1) Ustava Republike Kosova,</p> <p>Usvaja:</p> <p>ZAKON O RATIFIKACIJI FINANSIJSKOG SPORAZUMA IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVA I MEĐUNARODNOG DRUŠTVA ZA RAZVOJ PROJEKTA DIGITALNE EKONOMIJE KOSOVA</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Svrha</p> <p>Cilj ovog zakona je ratifikacija Sporazuma o finansiranju između Republike Kosovo i Međunarodnog udruženja za razvoj Projekta digitalne ekonomije Kosova.</p> <p style="text-align: center;">Član 2 Ratifikacija sporazuma</p> <p>Ovim zakonom se ratifikuje Sporazum o finansiranju između Republike Kosovo i Međunarodnog udruženja za razvoj Projekta digitalne ekonomije Kosova, potpisan dana 20.07.2018.</p>
---	--	---

<p>nënshkruar më datë 20.07.2018.</p> <p style="text-align: center;">Neni 3 Dokumentet e bashkëngjitura</p> <p>Në Shtojcën e këtij Ligji është e bashkëngjitur Marrëveshja për Financim midis Republikës së Kosovës dhe Asociacionit Ndërkombëtar për Zhvillim për Projektin e Ekonomisë Digjitale të Kosovës, e nënshkruar më datë 20.07.2018.</p> <p style="text-align: center;">Neni 4 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p>	<p>20.07.2018.</p> <p style="text-align: center;">Article 3 Attached documents</p> <p>The Annex to this Law is attached to the Financing Agreement between the Republic of Kosovo and the International Development Association for the Digital Economy Project of Kosovo, signed on 20.07.2018.</p> <p style="text-align: center;">Article 4 Entry into force</p> <p>This law shall enter into force fifteen (15) days after its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">The President of the Assembly of the Republic of Kosovo</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Priloženi dokumenti</p> <p>U prilogu ovog zakona priložen je Sporazum o finansiranju između Republike Kosovo i Međunarodnog udruženja za razvoj Projekta digitalne ekonomije Kosova, potpisan dana 20.07.2018.</p> <p style="text-align: center;">Član 4 Stupanje na snagu</p> <p>Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (15) dana od dana objavljivanja u Službenom glasniku Republike Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">Predsednik Skupštine Republike Kosova</p>
--	--	---